

<p style="text-align: center;"><b>Anlage 3</b> <b>Beitragsordnung</b></p>	<p style="text-align: center;"><b>Annexe 3</b> <b>Règlement du versement des contributions</b></p>
<p>Die Mitglieder sind sich einig, dass TRISAN finanziell mit einem Budget von 213.500,00 € pro Jahr ausgestattet wird; mit dieser Summe werden die Personalkosten, die allgemeinen Verwaltungskosten und die Reisekosten für das Team sowie die externen Kosten zur Realisierung der von den Mitgliedern im vierjährigen Arbeitsplan und den jeweiligen jährlichen Arbeitsprogrammen vorgegebenen Aufgaben übernommen. Das Haushaltsjahr von TRISAN beginnt jeweils am 1. Juni und endet am 31. Mai des folgenden Jahres.</p> <p>Die finanzierenden Mitglieder verpflichten sich dazu, die folgenden jährlichen Beiträge zu überweisen:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ministerium für Soziales, Gesundheit und Integration Baden-Württemberg: 50.000 €</li> <li>• Ministerium für Wissenschaft und Gesundheit Rheinland-Pfalz/ Ministerium für Soziales, Arbeit, Transformation und Digitalisierung Rheinland-Pfalz: 20.000 €</li> <li>• Landkreis Karlsruhe: 875 €</li> <li>• Landkreis Südliche Weinstraße: 875 € (als 3.500 € einmaliger Betrag ausgezahlt bei der Unterzeichnung der Vereinbarung)</li> <li>• Stadt Breisach am Rhein: 500 €</li> <li>• Agence Régionale de Santé Grand Est: 30.000 €</li> <li>• Collectivité européenne d'Alsace: 20.000 €</li> <li>• Région Grand Est: 20.000 €</li> </ul>	<p>Les membres conviennent que TRISAN est doté financièrement d'un budget global de 213.500,00 € par an de manière à couvrir les frais de personnel, les frais administratifs généraux, les frais de fonctionnement, d'équipement et de déplacement pour l'équipe ainsi que les frais externes pour la réalisation des tâches prévues et mentionnées dans le plan de travail quadriennal et les programmes de travail annuels définis par les membres. TRISAN fonctionne sur des exercices budgétaires courant du 1er juin au 31 mai de l'année suivante.</p> <p>Les membres financeurs s'engagent à verser les montants annuels suivants :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ministerium für Soziales, Gesundheit und Integration Baden-Württemberg : 50.000 €</li> <li>• Ministerium für Wissenschaft und Gesundheit Rheinland-Pfalz / Ministerium für Soziales, Arbeit, Transformation und Digitalisierung Rheinland-Pfalz : 20.000 €</li> <li>• Landkreis Karlsruhe : 875 €</li> <li>• Landkreis Südliche Weinstraße : 875€ (un seul versement de 3.500 € à la signature de la convention)</li> <li>• Stadt Breisach am Rhein : 500 €</li> <li>• Agence Régionale de Santé Grand Est : 30.000 €</li> <li>• Collectivité européenne d'Alsace : 20.000 €</li> <li>• Région Grand Est : 20.000 €</li> </ul>

<ul style="list-style-type: none"> <li>• Volkswirtschafts- und Gesundheitsdirektion Basel-Landschaft: 25.000 €</li> <li>• Gesundheitsdepartement Basel-Stadt: 30.000 €</li> <li>• Departement Gesundheit und Soziales Aargau: 15.000 €</li> <li>• Eurodistrict Strasbourg - Ortenau: 1.250 € (als 5.000 € einmaliger Betrag ausgezahlt bei der Unterzeichnung der Vereinbarung)</li> </ul> <p>Die Anträge auf Auszahlung der Finanzierungsanteile werden in elektronischer Form an die finanzierenden Mitglieder gerichtet und müssen von ihnen zwischen dem 1. Juni und dem 30. September jedes Jahres überwiesen werden.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Volkswirtschafts- und Gesundheitsdirektion Basel-Landschaft : 25.000 €</li> <li>• Gesundheitsdepartement Basel-Stadt : 30.000 €</li> <li>• Departement Gesundheit und Soziales Aargau : 15.000 €</li> <li>• Eurodistrict Strasbourg - Ortenau : 1.250 € (un seul versement de 5.000 € à la signature de la convention)</li> </ul> <p>Les demandes de versement des contributions sont adressées aux membres financeurs sous forme électronique et doivent être versées par les membres financeurs entre le 1<sup>er</sup> juin et le 30 septembre de chaque année.</p>
--	---